

Fra: Benthe Stensgaard [<mailto:stensgaard.benthe@gmail.com>]

Sendt: 24. september 2019 21:15

Til: Folketingets Oplysning <Folketinget@ft.dk>

Emne: Anmodning til Folketingets Retsudvalg vedr. ECHR Grand Chamber dommen af 10.09.2019 og PACE Resolution 2232 af 28.06.2018

Folketingets Retsudvalg REU
Christiansborg
1240 København K

Anmodning til Folketingets Retsudvalg vedr. ECHR Grand Chamber dommen af 10.09.2019 og PACE Resolution 2232 af 28.06.2018

* ECHR Grand Chamber dommen af 10.09.2019 - CASE OF STRAND LOBBEN AND OTHERS v. NORWAY (Application no. 37283/13) - Removal of mother's parental authority and adoption of her son.

* PACE Resolution 2232 af 28.06.2018 - STRIKING A BALANCE BETWEEN THE BEST INTEREST OF THE CHILD AND THE NEED TO KEEP FAMILIES TOGETHER.

Jeg anmoder hermed Folketingets Retsudvalg om at anmode justitsministeren / justitsministeriet om at gøre følgende:

1) At oversætte fra engelsk til dansk inden 7 arbejdsdage følgende dokumenter fra Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol (ECHR) i Strasbourg:

a) Grand Chamber-dommen 10.09.2019:

<https://hudoc.echr.coe.int/eng#%7B%22tabview%22:%5B%22document%22%5D,%22itemid%22:%5B%22001-195909%22%5D%7D>

b) Webcast: Delivery of the GC-judgment 10.09.2019:

http://tv.coe.int/ECHR/video.php?v=20190910_arret_CEDH

c) ECHR-pressemeddelelsen 10.09.2019:

<https://hudoc.echr.coe.int/eng#%7B%22itemid%22:%5B%22003-6498789-8572062%22%5D%7D>

d) Andre relaterede dokumenter m.m.:

<https://hudoc.echr.coe.int/eng#%7B%22display%22:%5B%22%5D,%22respondent%22:%5B%22NOR%22%5D,%22documentcollectionid%22:%5B%22JUDGMENTS%22,%22COMMUNICATEDCASES%22%5D,%22itemid%22:%5B%22002-12593%22%5D%7D>

2) At sende de danske oversættelser af ovennævnte dokumenter til Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol inden 7 arbejdsdage og anmode dem om at uploade oversættelserne til ECHR HUDOC-databasen <https://echr.coe.int/Pages/home.aspx?p=caselaw/HUDOC&c=>.

3) At oversætte fra engelsk til dansk inden 7 arbejdsdage følgende dokumenter fra Council of Europe | Parliamentary Assembly | Social Affairs, Health and Sustainable Development:

RES 2232 Striking a balance between the best interest of the child and the need to keep families

together og relaterede dokumenter:

a) Intro:

<https://assembly.coe.int/nw/xml/News/News-View-EN.asp?newsid=7058&lang=2&cat=133>

b)) Motion for a resolution | Doc. 13971 | 29.01.2016:

<http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-DocDetails-EN.asp?FileID=22505&lang=EN>

c) Report | Doc. 14568 | 06.06.2018:

<http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-DocDetails-EN.asp?FileID=24770&lang=EN>

d) Amendments:

<http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-AMDetails-EN.asp?FileID=24770&amid=24945&lang=EN>

e) Resolution | RES 2232 | 28.06.2018:

<http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-DocDetails-EN.asp?FileID=25014&lang=EN>

4) At sende de danske oversættelser af ovennævnte dokumenter til Council of Europe | Parliamentary Assembly | Social Affairs, Health and Sustainable Development inden 7 arbejdsdage og anmode dem om at uploade oversættelserne til deres webside.

5) At offentliggøre inden 14 arbejdsdage linkene til de ovennævnte dokumenter på dansk og engelsk - fra ECHR HUDOC-databasen og fra Council of Europe's webside - på justitsministeriets webside.

På forhånd tak.

Henvendelsen må vises på ft.dk.

Med venlig hilsen

Benthe Stensgaard Wachterhausen